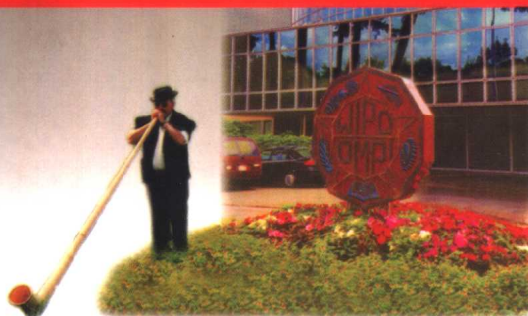




La Suisse Aux Mille



千面之国



——告诉你一个真瑞士

La Suisse
Aux Mille
Visages

刘军 著



新华出版社

千 面 之 国

——告诉你一个真瑞士

La Suisse

Aux Mille

Visages

刘 军 著

新 华 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

千面之国:告诉你一个真瑞士/刘军著. - 北京:新华出版社,
1999.7

ISBN 7-5011-4478-8

I. 千… II. 刘… III. 瑞士-概况 IV. D752.20

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 26375 号

千 面 之 国

——告诉你一个真瑞士

刘 军 著

*

新 华 出 版 社 出 版 发 行

(北京宣武门西大街 57 号 邮编:100803)

新 华 书 店 经 销

新华出版社激光照排中心照排

新华出版社印刷厂印刷

*

850×1168 毫米 32 开本 10.625 印张 插页 2 张 255,000 字

1999 年 8 月第一版 1999 年 8 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-4478-8/I·230 定价:19.80 元

衷心感谢以下机构对本书出版的资助：

瑞士文化基金会 (PRO HELVETIA)

**对外介绍瑞士协调委员会 (COMMISSION DE
COORDINATION POUR LA PRESENCE DE
LA SUISSE A L' ETRANGER)**



阿尔卑斯山脉自西向东横贯瑞士。图为瑞士中部著名的山峰——少女峰，它被看作瑞士的象征之一。



日内瓦是联合国欧洲办事处所在地，也是世界著名的国际会议城市。许多国际组织的总部设在日内瓦。图为总部设在日内瓦的世界知识产权组织。



每年一度的奥克斯城堡国际热气球节给瑞士带来大批游客。



日内瓦是国际红十字运动的发源地。图为红十字国际委员会总部。

（本书图片均为作者拍摄）



静谧、迷人的国际城市日内瓦。



瑞士中部
小城阿尔特多
夫是瑞士民族
英雄威廉·退
尔的故乡。图
为阿尔特多夫
的退尔雕像。



著名电影明星查理·卓别林在日内瓦湖畔的沃维市度过晚年。图为沃维市的卓别林铜像。



阿尔卑斯山号是瑞士的传统民间乐器，可独奏、合奏，是几乎所有重大活动中不可缺少的重要乐器。图为一次山村活动中号手在演奏阿尔卑斯山号。

序

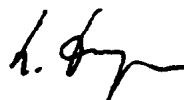
在中国人印象中，瑞士是个“世界花园”，这种印象很自然地使人联想到瑞士绮丽的自然风光。但我想告诉您的是，瑞士不仅美景天成，而且她是一个由数个拥有不同历史、传统、政治和社会结构的民族组成的联邦制国家。瑞士虽然国土狭小，但由于其“独特的复杂性”，外界对瑞士的了解还是很有限的。

刘军先生作为中国记者，多年在日内瓦生活。新闻工作使他对我的祖国和人民有了进一步的深层次接触和了解。他不是单纯地描写瑞士，而是结合新闻报道，广泛地采访了瑞士社会各阶层人士，请他们谈瑞士，谈他们在瑞士生活和工作的喜怒哀乐。我认为，这是一个绝妙的做法，因为这种新闻体裁能够向读者展示一个更加全面的、“原汁原味”的瑞士社会现状。

我希望中国读者能够从刘军先生的这本书中了解瑞士，对于那些到过瑞士并对瑞士有一定了解的读者，我希望您能从本书中发现一些过去您所没有注意到的并能使您感兴趣的新鲜事。

最后，我要感谢刘军先生撰写了本书，向中国读者介绍瑞士。我相信本书将为增进我们两国的关系和友谊作出贡献。

瑞士驻华大使



1999年5月7日

目 录

第一部分：当代瑞士人心态录

“瑞士将按照武装中立的政策走下去，但我希望她全面融入国际社会”

——1997 年联邦轮值主席科勒 3

“银行应该为二战期间瑞士和瑞士银行形象受到损害负责”

——联邦官员梅塔 8

“大家庭有大家庭的乐趣”

——联邦环保官员克雷芒 13

“瑞士的繁荣、富强存在于偶然之中，‘瑞士神话’如今已经威风扫地”

——日内瓦大学社会学家让·希格勒 17

“瑞士人不再喜欢优柔寡断的领导者”

——日内瓦公共工程部长儒阿 23

“参加欧盟能够给我们带来什么好处？”

——瑞士中部农业小州州委员鲁特和洛普费 27

“瑞士能够独立地生存在这个世界上，一个独立、中立、主权的瑞士才是充满希望的”

- 苏黎世州议员布劳赫 31
- “瑞士不要修补没有破损的东西”
- 联合国人权中心官员萨亚斯 35
- “我是一个与瑞士结合得非常密切的外国人”
- 世界卫生组织比利时籍官员
 菲利普·斯托特 39
- “瑞士是个有着一千张不同的脸、小巧而伟大的国家”
- 日内瓦外交官俱乐部副主席施耐德 43
- “瑞士这个国家就像瑞士手表一样，需要经常
擦洗、保护，人们不会轻易抛弃它”
- “为了日内瓦的未来”基金会执行主任
 贝尔纳 46
- “‘瑞士神话’为瑞士人，哪怕是最愚蠢的瑞士
人灌输了优越感”
- 联合国的“百科全书”斯莫尼奇 51
- “瑞士人不要为当瑞士人而感到羞愧”
- “老日内瓦”保尔·埃米尔—德当 55
- “瑞士应该回到欧洲，除了‘慢’不要学以外，
瑞士可以成为欧洲建设的样板”
- 法语区电视台记者埃里克 59
- “资本主义社会的新闻自由是有限制的，你不能
越过这个界限”
- 前《日内瓦论坛报》总编辑梅当 63
- “从人身安全和社会福利来看，瑞士是个天堂”

——罗马尼亚裔瑞士人伊昂	67
“在瑞士生活安全、舒适、宁静，但有些人不能让你百分之百信任”	
——中国籍联合国官员李月芬	70
“在日内瓦这块土地上，五千年的中华文化应该占有一席之地”	
——中国女教师徐正方	73
“中国越发展，我们的生意越好做”	
——“天坛”旅行社老板张国禄	77
“瑞士是一个并非十全十美的天堂”	
——新华社驻日内瓦分社首席记者陈维斌	80
“海外华人必须付出更多的努力才能得到当地人的承认”	
——华裔瑞士籍世界体操冠军李东华	83
“在海外时间越长，对中国越关注，对中国的认识越深刻”	
——中餐馆老板侯德明	87
“我不是一半一半，我是一加一”	
——华裔瑞士籍建筑师朱丙安	91
“一个人只有成功才能得到别人的承认”	
——日内瓦大学移植研究室主任、 中国学者娄晋宁	95
“各国人民相互理解，没有贫困，大家都有吃穿”	
——瑞士钟表“王子”赫雅克	99
“瑞士人讲究‘门当户对’，政府并不鼓励生育”	

- 假乳厂生产部主任安东尼奥 103
- “我们一切都不错，为什么要改变？如果情况不好，当然要改变”
- 瑞士中小企业家维斯和玛蒂斯 107
- “没有亚洲市场就没有我们的发展”
- 施律普和菲格桑 110
- “愿瑞士找到一条很好的出路”
- 日内瓦国际高等研究院卡布尔教授 115
- “瑞士将很快加入欧盟和联合国，我对此持乐观态度”
- 国际战略问题专家盖斯泰格尔教授 118
- “瑞士人的生活越来越舒适、稳定，瑞士人不再愿意到国外去”
- 日内瓦国际高等研究院埃蒂安教授 121
- “任何有坏纪录的国家都无权指责瑞士”
- 法学家胜雅律 125
- “在红十字麾下从事人道救援的人们”
- 露易斯、埃迪特、阿兰、雅克 130
- “一个世纪以后还会有瑞士吗？”
- 米盖尔律师 141
- “瑞士人有优越感，日内瓦是外国人生活的‘孤岛’”
- 英国商人胡克斯利 145
- “瑞士就像一张受到揉搓、变黄的旧照片”
- 日内瓦私人驾校教练凯瑟莱 149

“让世界充满爱”	
——莫尼克	153
“瑞士太小，精神狭隘，照章办事，没有精神上的自由”	
——现代音乐家多米尼克	157
“我要在世界各地建瑞士‘热斯蒂’连锁店”	
——“家庭妇男”特里藤	161
“瑞士是个中立的小国，人们有不安全感，因而愿意在非常保险的环境下生活”	
——路特维勒保险员	165
“我母亲常对我讲，‘永远不要歧视外国人’”	
——退休老人穆斯特	169
“愿女儿生活得比我好”——失业者托马斯	174
“我希望世界上的人民能够相互理解、相互尊重”	
——退休画师罗内	178
“我不仅仅是瑞士人，我还是欧洲人，对我来讲，最重要的是家庭和工作，过正常的生活”	
——伊万医生	182
“我很自豪自己是从瑞士大山里走出来的画家”	
——阿彭策尔女画家多里格	186
“瑞士人很早就崇拜美国，现在却受到美国的攻击”	
——葡萄园主梅尔米埃	189
“瑞士不是一个非常团结、使人能够感受到相互支持与依靠的国家”	

——社会学家白鹄	192
“我们从上个世纪就开始讨论教育体制问题，直到今天仍然是有多少州就有多少种教育体制”	
——退休校长贝尔纳	197
“来过瑞士的中国学生和去过中国的瑞士学生对双方国家发生的事情容易理解”	
——莱辛校长	201
“保护多语制就是保护瑞士的文化遗产”	
——瑞士文化基金会主席卡托玛斯	205
“我希望圣加仑成为一个属于‘欧洲的城市’”	
——圣加仑图书馆馆长助理多拉	209
“不要大的变化，也不要小的变化，现在这样就很好”	
——山里人约翰	212

第二部分：瑞士社会面面观

日内瓦为何拒绝“亲吻”	219
玩，就是心跳——酷爱室外运动的瑞士人	221
瑞士的“奶盖”收藏	225
“人间天堂”里的家庭生活	227
瑞士人的“艺术观”	230
瑞士人与博物馆	233
瑞士人与酒	235
瑞士如何对待公开吸毒问题	237

瑞士如何处理城市垃圾	242
瑞士城市交通如何快捷、准时、舒适	247
瑞士学车记	249
瑞士没有免费的午餐	251
从丢失照片看瑞士的服务行业	253
独具特色的阿尔卑斯号角	256
巴伦堡断想——瑞士如何保护文化遗产	258
“茜茜公主”在日内瓦的最后日子	260
瑞士——世界名流偏爱的安息地	262
“瑞士造”名冠天下的启示	264
从“诺瓦尔蒂斯”看未来企业发展趋势	267
“雀巢”——一个著名商标的故事	270
质量——雀巢成功的秘诀	271
麻雀、军刀与瑞士精神	274
到瑞士学饭店管理“热”该降温了	276
圣加仑的大学生们	280
瑞士“大官”的故事	284
联合国第二城——日内瓦	288
记者证的故事	291
瑞士农业缘何没有消亡	294
“太阳圣殿教”与世纪末恐惧	297
系列杀人案引发的思考	302
瑞士如何洗刷“纳粹银行家”的罪名	305
瑞士还是“太平盛世”吗	308